



# علیه

مؤلف: مهري السادات ميرحسيني

کتاب‌های

# قبر امتحان تا قدم امتحان

درسنامه | کارآزمون  
آزمون‌های نوبت اول و دوم  
پاسخنامه تشریحی  
بودجه‌بندی تدریس | بارم‌بندی درسی

به نام خدای **قلب** های مهربون ...



## فهرست

٥.....	الدرس الأول: مراجعةُ دروس الصف السابع .....
١٣.....	الدرس الثاني: أهمية اللغة العربية .....
١٨.....	الدرس الثالث: مهنتك في المستقبل .....
٢٣.....	الدرس الرابع: التجربة الجديدة .....
٢٨.....	الدرس الخامس: الضدقة .....
٣٢.....	سؤالات امتحاني نوبت اول (١) .....
٣٤.....	سؤالات امتحاني نوبت اول (٢) .....
٣٦.....	سؤالات امتحاني نوبت اول (٣) .....
٣٨.....	الدرس السادس: في السفر .....
٤٢.....	الدرس السابع: أرض الله واسعة .....
٤٤.....	الدرس الثامن: الاعتماد على النفس .....
٥١.....	الدرس التاسع: الشفرة العلقية .....
٥٦.....	الدرس العاشر: الجكم .....
٦١.....	سؤالات امتحاني نوبت دوم (١) .....
٦٣.....	سؤالات امتحاني نوبت دوم (٢) .....
٦٥.....	سؤالات امتحاني نوبت دوم (٣) .....
٦٧.....	پاسخنامه تشریحی .....
٧٤.....	جدول بودجه بندی تدریس .....



# الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

## مَرَاجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِعِ

دوستان، در این درس به مرور مطالب آموخته شده در پایه هفتم می‌پردازیم.

اسم

الف) از نظر جنس: اسمها در زبان عربی از نظر جنس به دو دسته مذکر و مؤنث تقسیم می‌شوند.

جنس	علامت	مثال ۱	مثال ۲
مذکر	-	صَفَّ	
مؤنث	ة ة		صَوْرَةٌ

ب) از نظر عدد: اسمها در زبان عربی از نظر عدد به سه دسته مفرد، مثنی و جمع تقسیم می‌شوند.











انواع اسم جمع: ❶ جمع مذکر سالم ❷ جمع مؤنث سالم ❸ جمع مکسر

عدد	علامت	تصویر	کلمه
مفرد	-		حَافِظٌ
مثنی	اِنّ - یِنّ		حَافِظَانِ - حَافِظَتَيْنِ
مذکر سالم	وَنّ - یَنّ		حَافِظُوْنَ - حَافِظَتَيْنِ
مؤنث سالم	ات		حَافِظَاتِ
مکسر	-		حُفَاظٍ

## اسم اشاره

برای اشاره کردن به اشخاص (یک، دو یا چند شخص) اشیا (یک، دو یا چند شیء) از اسم اشاره استفاده می‌کنیم.

انواع اسم اشاره: ۱ اشاره به نزدیک ۲ اشاره به دور

تصویر	مثال	ترجمه	اسم اشاره	اشاره
	هَذَا وَذَلِكَ	این	هَذَا	مذکر مفرد
	هَذِهِ بِئْسَتْ		هَذِهِ	مؤنث
	هَذَانِ وَذَٰلِكَ	این‌ها	هَذَانِ	مذکر مثنی
	هَٰئَانِ بِنَاتٍ	(این دو)	هَٰئَانِ	مؤنث
	هَٰؤُلَاءِ أَوْلَادٌ	این‌ها	هَٰؤُلَاءِ	مذکر جمع
	هَٰؤُلَاءِ بَنَاتٌ		هَٰؤُلَاءِ	مؤنث
	ذَٰلِكَ وَذَلِكَ	آن	ذَٰلِكَ	مذکر مفرد
	بَئْسَتْ		بَئْسَتْ	مؤنث
	أُولَٰئِكَ أَوْلَادٌ	آنها	أُولَٰئِكَ	مذکر جمع
	أُولَٰئِكَ بَنَاتٌ		أُولَٰئِكَ	مؤنث

نکته

اسم اشاره (هؤلاء) و (اولئك) برای مذکر و مؤنث یکسان می‌باشد.

اسم اشاره (هؤلاء) و (اولئك) مخصوص انسان می‌باشد و برای اشاره به جمع مگسر غیر انسان از اسم اشاره (مفرد مؤنث) یعنی

(هذه) و (تلك) استفاده می‌کنیم.

هذه الصُّفوفُ تلك الأشجارُ

## درس ۱

## کوارزمون ۱

تکرار

## الف) مهارت واژه‌شناسی

۱- نام هر تصویر را زیر آن به عربی بنویسید.



(د)

(ج)

(ب)

(الف)

۲- کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید.

(ب) أَنَا فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ الْآنَ.

(الف) سَلَامَةُ الْعَيْشِ فِي الشُّدَارَةِ.

(د) فَهْمُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ، تَبَسُّطٌ جَدًّا.

(ج) أَنَا أَخَذْتُ كِتَابًا مِنَ الْمَكْتَبَةِ.

۳- از میان کلمات داده شده کلمات مترادف «الف» و متضاد «ب» را پیدا کنید و در مقابل هم بنویسید.

أرادل - حياة - ثمر - عداوة - جميل - قريب - خلف - أفاضل - صداقة - يعيد - أمام - عيش - فاكهة - فحيح

( = ) ( = ) ( ≠ ) ( ≠ ) ( ≠ ) ( ≠ ) ( ≠ ) ( ≠ ) ( ≠ ) ( ≠ )

۴- کدام کلمه با سایر کلمات از نظر معنا و مفهوم ناهماهنگ است؟

(الف) سَنَةٌ      (ب) سَبْعَةٌ      (ج) سَبْعُونَ      (د) سَبْعُونَ

(الف) هَلْ      (ب) أَيْ      (ج) أَيْ      (د) هَلْ

(الف) ظَهَرَ      (ب) لَيْلٌ      (ج) لَيْلٌ      (د) ظَهَرَ

(الف) نَسِيَتْ      (ب) طَالِبٌ      (ج) جُنْدِيٌّ      (د) فَلَاحٌ

## ب) مهارت ترجمه

۵- آیات و احادیث زیر را ترجمه کنید.

(الف) «الْعَالِمُ يَلْعَبُ كَالشَّجَرِ بِلَا ثَمَرٍ»

(ب) «تَفَكَّرْ سَاعَةً خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً»

(ج) «عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ»

۶- جمله‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید.

(الف) إِنَّهُمَا وَجَدَتَا السَّعَادَةَ فِي مُسَاعَدَةِ النَّاسِ.

(ب) هُوَ لِإِثْمِ الْبَنَاتِ وَصَلَّ إِلَى الْبَيْتِ.

(ج) أَوْلَيْكَ الْأَصْدِقَاءُ رَفَعُوا الْأَحْجَارَ مِنَ الطَّرِيقِ.

## سؤالات امتحانی نوبت اول دانش‌آموزان پایه هشتم

1

مدت امتحان: ۴۵ دقیقه

نام و نام خانوادگی:

## الف) مهارت واژه‌شناسی

۱ نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافه است.)

حَيَّاز، شُرْطَن، قَرَس، عَيْن



(ب)



(الف)

۲ کلمات مشخص شده در هر عبارت را ترجمه کنید.

الف) الشُّكُوتُ ذَهَبٌ وَ الكَلَامُ فُضَّةٌ. ب) أَنَا أَحِبُّ الرِّيَاضَةَ.

۳ کلمات مترادف (=) و متضاد (≠) را دو به دو کنار هم بنویسید. (دو کلمه اضافه است.)

شَاهِدٌ، يَصْدُقُ، صَادِقٌ، زَائٍ، مَاضِي، يَكْذِبُ

الف) = ب) ≠

۴ کدام کلمه با سایر کلمات از نظر معنا و مفهوم ناهم‌هنگ است؟

الف) قَرَسٌ      سَمَكٌ      غُرَابٌ      جِدَارٌ  
 ب) يَدٌ      عَيْنٌ      وَجْهٌ      حَيْزٌ

## ب) مهارت ترجمه

۵ آیات و احادیث زیر را ترجمه کنید.

الف) ﴿لِكُلِّ شَيْءٍ طَرِيقٌ وَ طَرِيقُ الْجَنَّةِ الْعِلْمُ﴾

ب) ﴿غَايَةُ الْعَقْلِ الْإِعْتِرَافُ بِالْجَهْلِ﴾

ج) ﴿الْعِلْمُ يَحْرُسُكَ وَ أَنْتَ تَحْرُسُ الْمَالَ﴾

۶ جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف) نَحْنُ نَعِيشُ مَعَ الْإِنْسَانِ وَ نَخْدِمُهُ.

ب) أَنَا أَحِبُّ بَيْعَ الْكُتُبِ لِأَنَّ الْكُتُبَ كُنُوزٌ.

ج) وَالِدِي فِي مَهْمَةٍ إِدَارِيَّةٍ.

د) الْعَرَبِيَّةُ مِنَ اللُّغَاتِ الرَّسْمِيَّةِ فِي مُنْتَظَمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ.

۷ ترجمه درست را انتخاب کنید.

الف) أَنَا سَوْفَ أَكْتُبُ رِسَالَةً إِدَارِيَّةً.

۱- من نامه اداری را می‌نویسم.      ۲- من نامه اداری را خواهم نوشت.

ب) مَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ.

۱- ما به آنها ظلم نمی‌کنیم، ولی خودشان ظلم کردند.

۲- به آنها ظلم نکردیم، ولی آنها به خودشان ظلم کردند.



## ب) مهارت شناخت و کاربرد قواعد

۰/۵

۸ در هر جمله فعل ماضی و مضارع را تشخیص دهید.

الف) يَخَافُ الْفَرَسَ وَ يَسْأَلُ بَقَرَةَ جَنَبِ الثَّوَرِ. مضارع:

ب) أُنِيَا الْوَلَدُ حَفَظَتْ سُورَةَ النَّصْرِ. ماضی:

۱/۵

۹ در جاهای خالی فعل ماضی و مضارع مناسب بنویسید.

الف) یا اخی ..... دَلِكِ الْوَلَدُ.

ب) نَحْنُ ..... إِلَى صَفْنَا بَعْدَ دَقِيقَةٍ.

ج) هُوَ ..... كَلَامِ الْوَالِدَيْنِ.

د) أَنَا ..... الْجَيْلِ.

ه) الْفَلَاحَةُ ..... بِضَمْعِ الْفَوَاكِهِ.

و) أَأَنْتِ ..... وَحَدِي يَا بِنْتًا؟

- |                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> عَرَفْتُ | <input type="checkbox"/> عَرَفَ   |
| <input type="checkbox"/> أَرْجِعُ | <input type="checkbox"/> تَرْجِعُ |
| <input type="checkbox"/> يَسْمَعُ | <input type="checkbox"/> تَسْمَعُ |
| <input type="checkbox"/> تَصْعَدُ | <input type="checkbox"/> أَصْعَدُ |
| <input type="checkbox"/> تَبْدَأُ | <input type="checkbox"/> يَبْدَأُ |
| <input type="checkbox"/> يَنْهَبُ | <input type="checkbox"/> تَنْهَبُ |

## ت) مهارت درک و فهم

۷

۱۰ هر جمله را به کلمه مربوط به آن وصل کنید.

الف) زَسَائِلُ الْإِدَارِيَّةِ	۱- جَدَّ
ب) كُرَّةُ الْقَدَمِ	۲- نِصْفُ الدِّينِ
ج) وَالِدُ أُمِّي	۳- مَوْظَفٌ
د) حُسْنُ الْخُلُقِ	۴- رِيَاضَةٌ

۱۱ درک مطلب (پس از خواندن متن زیر پاسخ درست را انتخاب کنید).

«مریم» طالِبَةٌ فِي الصَّفِّ الثَّانِي الْمَتَوَسِّطِ. هِيَ جَاءَتْ مِنْ «إِسْفَهَانَ» إِلَى «طَهْرَانَ». هِيَ طَالِبَةٌ جَدِيدَةٌ فِي الْمَدْرَسَةِ وَ بَقِيَتْ مُدَّةَ أُسْبُوعَيْنِ وَحِيدَةٍ.

الف) مَرِيْمٌ طَالِبَةٌ فِي الصَّفِّ الثَّالِثِ الْمَتَوَسِّطِ.

ب) هِيَ جَاءَتْ مِنْ «إِسْفَهَانَ» إِلَى «طَهْرَانَ».

ج) هِيَ بَقِيَتْ مُدَّةَ أُسْبُوعٍ وَاحِدًا وَحِيدَةً.

د) هِيَ طَالِبَةٌ جَدِيدَةٌ فِي الْمَدْرَسَةِ.

۱۲ درستی یا نادرستی هر جمله را براساس واقعیت معلوم کنید.

الف) كُلُّ الْمِهْنِ مُهِمَّةٌ لِنَقْدُمِ الْبِلَادِ.

ب) الْقَمَرُ كِمِصْبَاحٍ فِي سَمَاءِ اللَّيْلِ.

ج) الْخَلَوَاتِيُّ يَصْنَعُ الْأَبْوَابَ وَ النَّوَافِذَ.

د) الْعَنْبُ مِنَ الْفَوَاكِهِ اللَّذِيذَةِ.

- |                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |

## ت) مهارت مکالمه

۷

۱۳ با توجه به تصویر به پرسش‌های زیر پاسخ کوتاه دهید.



ب) مَا هَذَا؟



الف) مَنْ هَذَا الرَّجُلُ؟



## پاسخنامه تشریحی

## کارآزمون (۱)

- ۱- الف) غراب (ب) نافله (ج) گرسن (د) علم
- ۲- الف) زندگی (ب) هشتم (ج) گرفتیم (د) ساده
- ۳- حیدر = غیش / ثمر = فاکهه / ارباب = افاضل / عداود = صداقه / جمیل = فبیح / قریب = بعد / خلف = امام
- ۴- الف) شور (ب) آن (ج) زب (د) نسبی
- ۵- الف) دانشمند بدون عمل مثل درخت بدون میوه است / ب) ساعتی فکر کردن از هفتاد سال عبادت بهتر است / ج) دشمن دانا بهتر از دوست نادان است
- ۶- الف) به درستی که آنها (آن دو) خوشبختی را در کمک به مردم یافتند / ب) این دختران به خانه رسیدند / ج) آن دوستان سنگها را از راه برداشتند / د) شما به دنبال دوستان نگشید
- ۷- الف) ۲ (ب) ۱ (ج) ۱ (د) ۱
- ۸- الف) ما رفعوا (ب) قرأ (ج) لیسما (د) اکتلت
- ۹- الف) رجعت (ب) وضلا (ج) ذکرلما (د) غلثم (ه) قعلوا (و) وخذت
- ۱۰- الف) ۵ (ب) ۶ (ج) ۲ (د) ۴ (ه) ۱ (و) ۳
- ۱۱- الف) ۳ (ب) ۱ (ج) ۴ (د) ۲
- ۱۲- الف) نادرست (ب) درست (ج) درست (د) نادرست
- ۱۳- الف) لا أسمع الغرس (ب) أفرا أفرا (ج) أفرا أکتب (د) نعب أکتب واجبات

## سؤالات تستی درس ۲

- ۱- گزینه (ج)
- ۲- گزینه (د)، «ساده - آسان - آشکار» چهل = نادانی
- ۳- گزینه (الف)، با توجه به فعل «أفهم» اول شخص مفرد ضمیر «أنا» درست است
- ۴- گزینه (ب)، ماضی گزیدهها متضاد هستند. لغة = زبان / لسان = زبان
- ۵- گزینه (ب)، زیرا «یا بناتی» دوم شخص مفرد مؤنث و با فعل «تحققین» آمده پس درست است
- ۶- گزینه (ج)، «أفهم» اول شخص مفرد فعل مضارع «تقرضین» دوم شخص مفرد مؤنث فعل مضارع «تحقق» سوم شخص مفرد مذكر فعل مضارع است
- ۷- گزینه (الف)، «أبنتها» فراه دوم شخص مفرد مؤنث است. فعل «علمت» نادرست است، باید «علمت» باشد
- ۸- گزینه (الف)، سؤال می‌گوید: ای خواهرم، آیا کتابم را می‌خوانی؟ «پاسخ بله من کتابت را می‌خوانم»
- ۹- گزینه (د)، «نحجت» فعل ماضی است به معنی «موفق شدی» که «موفق می‌شوی» ترجمه شده است
- ۱۰- گزینه (الف)، «من می‌دانم معنی کلمات زیادی را در کتابم»

## کارآزمون (۳)

- ۱- الف) كُره (ب) حُبز (ج) شُرطی (د) رسالة
- ۲- الف) ورزش (ب) چشم‌پزنگ (ج) تَرند (د) پایان
- ۳- الف) مین (ب) مَرَضی (ج) بلاد (د) رسائل (ه) نوافذ (و) قیون (ز) أطمعة
- ۴- الف) تَقَدَّم (ب) كُره (ج) شُرطی (د) نبع
- ۵- الف) میوه عقل، مدارا کردن با مردم است / ب) عقل، حفظ تجربهها است / ج) انسان به عقلش است

## سؤالات تستی درس ۱

- ۱- گزینه (ب)، رنگ آسمان آبی، رنگ ابر سفید، رنگ اثار قرمز است
- ۲- گزینه (ب)، «الشقیقتان» به معنی دو دوست دختر که آن دو است، یعنی ضمیر «شما» مؤنث که شریتا درست است
- ۳- گزینه (ج)، یعنی این مال مریم است که جواب مناسب نیست
- ۴- گزینه (ب)
- ۵- گزینه (د)
- ۶- گزینه (ج)، زیرا «یا بناتی» نشان‌دهنده سوم شخص جمع مؤنث ضمیر «أنتن» است
- ۷- گزینه (الف)، زیرا یک مذكر و یک مؤنث که در عربی یا مثنی مذكر نشان داده می‌شود
- ۸- گزینه (الف)، زیرا پنج‌شنبه روز قبل از جمعه و یکشنبه روز بعد از شنبه می‌باشد
- ۹- گزینه (د)، را «اخوتی» به معنی «برادرانم» می‌باشد
- ۱۰- گزینه (الف)، این تلفظ همراه مال کیست؟ مال مادرم

## کارآزمون (۲)

- ۱- الف) تقرأ (ب) نعلم (ج) أصنع (د) تنظرین
- ۲- الف) به یاد می‌آورم (ب) متن‌ها (ج) بهتر (برتر)
- ۳- کثیر = فلیل / لسان = لغة
- ۴- الف) خدموا (ب) طریق (ج) طریق (د) أصنع

# در جهان قلب‌هایی هستند که برای موفقیت شما می‌تپند...



آدرس: تهران، میدان انقلاب، خیابان لیافی نژاد  
 (مابین خ منیری جاوید و خ کارگر جنوبی)  
 نبش کوچه درخشان، پلاک ۲۱۱ قدیم  
 تلفن: ۶۶۴۹۲۹۲۹ | ۶۶۴۶۷۳۸۶ | ۶۶۴۶۹۵۳۰ | ۶۶۴۸۱۹۳۲ | ۶۶۴۸۱۹۶۰  
 @esfandiyarbook | esfandiyar\_book  
 www.esfandiyarbook.ir

